

У Земуну, 18. Фебруара 1868.

ЗЕМУНСКИ ГЛАСНИК.

Земунски Гласник излази Недељом у јутру. Цена му је годишња 5 форинта у бакалотама заједно с поштарином или достављањем у кућу. За предбройнике у Србији стапе лист овај дукат цесарски с поштарином. За Босну, Хрватску и Стару Србију 60 гроша турских, ван турске поштарине, коју предбройници сами имају плаћати.

Предлату на Земунски Гласник прима из Аустрије Сопровода печатња у Земуну, из Београда и унутрашње Србије г. Велимир Вадожић у Београду. Предбройници из Босне, Херцеговине и Старе Србије предброе се у плаћеним писмима код управе вилајетске печатње у Сарајеву. Без новаца никакве се не уважавају наручбине.

Број 16.

БЕЧКА ПИСМА.

II.

(Свршетак)

Не мање важан чинитељ за народно напредовање и за обезбедити његову будућност јест образованост. О том предмету је већ много и свестрано говорено. Ја само велим, дајмо и ми ревносно и из сопственог побуђења децу нашу на учење. Плаћамо боље учитеље, да и они вишег труда полагати и вишег знања себи набављати могу. Учимо децу на радиност и на личну независност, да не изгледају на наслеђе и очевину, као Израилићани на ману у пустини већ да се науче и увере, да сваки поједини своју будућност у својој власти има; и да се она налази у својој вредности и своме понашању. У северној Америци постоји обичај, да отац и сам јединцу сину своме, кад је овај извесну годину навршио и нужну научу себи прибавио и поред оца у послу радио, врати отвори, и с торбицом на леђи у бели свет на пут пусти, без крајџаре једне. Тада пут траје до синовље женидбе. Син сам мора себи стање да оснује. А питаш ли оца, ешто сину неда долара на пут, одговориће ти: „Нећу да врећам синовљеву не зависност.“ Зато нека су нам деца рано одрешена и независна, али то у раду а не у беспојду.

Овде у Бечу налиže се добра Срба, којима је прописан као предмет и верозаконска наука, па морају у томе и класу добити. Шта мислите, од кога уче наши ћаци религију? Од калуђера овдашње православне грчке цркве. Овај је врло врестан и честан свештеник, ал' ни рече српски не разуме, а немачки једва по где што натуца. Сад можете себи представити, какво то може предавање религије ћацима бити. А то предавање није безплатно, јер

ћаци плаћају за то. Та за бога, ми имамо народни велики фонд, ми имамо много и много красних фондација других, зар се неби могло отуда један свештеник овде у Бечу једаред за свагда, већ ради поучавања ћака у вероисповеди издржавати. Та нужно би то било и ради исповеди и причешћа код толико много овде живећих Срба. Ја сам уверен, да ће његова светост Патријар, кад чује за ове наше жеље и потребе при познатој његовој ревности за цркву нужне наредбе чинити, како неби морала наша српска деца катехизис и друге верозаконске науке на немачком језику учити.

Пређимо сад на други предмет. Препоручио би нашем свету онај начин рада земљеделеког, који сам видио код Пеште и у Италији, па и у Ческој, премда је ова земља доста на северу и кратког лета. После жеље зимњег усева, одма сутра дан, узоре се на ново поље и посеје се овас. У Италији свагда досне и сазре истог лета, код Пеште пак сваке суве и лепе јесени. Ако пак не сазре, служи за неизказану зелену храну коњма и марви. У Ческој посеју грашак на оно узорано поље, па не само да лети и у јесен свет има да једе зелена грашка, но под зиму покосе га и краве имају најбољу храну. Желео би и то, да наш свет већма се занима одхранењем свилених буба. Лепше поднебије од нашег неможе се наћи за ту благословену радију. Да имам што рећи, препоручио би, да се по градовима у Варадину, Темишвару и Београду свугде по ледини, по шанчевима, дуд засади, и да се по градовима чрез војнике посаде и чрез апсенике, којих жалибог свагда доста има, свилене бубе негују. Војници би имали за то доба бољу плату, а и војеној благајни било би отуда дохотака. Од највеће користи би то пак било за земљу, што би се војници

у неги свилених буба извештили, и то знање доцне дома донели, и тако би се исто све више ширило. Овде валаја ми и начин споменути, на који се при томе у Италији поступа. Познато је, како се тамо оскудева у земљишту. Зато људи засаде у ораћем пољу линијом од 10 до 10⁰ дудове. Но да ови нису усеву својим ладом од штете, и тиме да развитку несметају и не задрже жито да сазре, они крешу дудове, као што ми наше врбе. Пруће однесу կући, и тамо тек лишће скину. Наравно то кресање бива мало по мало по потреби, и то вреди тиме више, што је лист сваке године њежан, јер је с младог прућа скинут. Главне гране крешу се на подобије лозе све за неколико очију дуже се оставе свако пролеће, па тако се умножавају прућа.

У дојном граду Београда ено великог просторија. Тамо пеће сунце мозак да распали. Човек добије главоболју само кад лети погледи у ту сахару. Како би ту 600 дудова од користи било по производ свиле, и како би се месецда Јула дало проходати по њиховом ладу. А у ратно доба не треба посећи, јер дрва чувају. Код Перлеза беше покојни наш вitez Стеван Книћанин до крајње страже изишаша, коју делише од непријатеља само мост перлески. Непријатељ нас упозна, и отвори ватру из топова на нас. Но ми усправљено као јаблани, пркосећи пунцави, ходасмо сипом. Мало по мало почеше из свију топова огањ бацати, што је не споено постало. Ја приметим Книћанину, да наше јунаштво те наша смрт никакву корист по опиту ствар не би имали у оном тренутку. Наговорим тако Книћанина, те станемо иза једне врбе, мало дебље од нашега тела. Три ћулета из шест фунтовног тела ударе и заглаве се у врбу, ал непробише.

ДОМАЋЕ И СТРАНЕ ВЕСТИ.

Земун. Друштвени састанци, забаве грађана, у неком виду могу бити мерило друштвених одношаја једног места. Као у неком огледалу опажа се на тим забавама, какав дух ту влада, какав је укус становника, стање друштвене образованости њихово, и друге подобности. Али шта је најважније, ту се види, да ли је грађанство сложно, да л'га не расцепљују међусобне распре у народном, верозаконском и другом погледу. Одма се види, да ли постоји међу грађанством она хармонија, којој је основ поштовање „свакоме своје.“ Месеје је најзгодније годишње доба за такве опаске и зато ћемо ми у кратком прегледу забавне појаве овог месеја у нашој вароши пропратити.

Од народних забава имадосмо овог месеја две: светосавску беседу, што ју приређују сваке године старатељи општинске певачке школе, и прву редовну беседу црквене певачке задруге наше. И за једну и за другу била је реч у овом листу. Ми ћемо само да споменемо, да на исте долазаше доста њих друге народности, те су били учесници у српском весељу. Томе ће се радовати свак онај, који тежи за слогом и братском љубави у општини, и који у народним особитостима не налази противност, него једнако овлашћене појаве. Ту узајмност опажасмо и на концерту, који је овог месеја приредило овдашње немачко певачко друштво. И на тој забави видело се уз Немце и Срба и Јевреја

Оба певачка друштва главни су чинитељи у друштвеном нашем животу. Од две године добили смо и трећи у официрима овде станујућег стрељачког батаљона. Ова господи, која се према грађанству у опшите примерно понашају, много принесу за друштвене забаве. Још од божићног поста дају они сваке Суботе у дворани код „анђела“ вечерње забаве, у месеју са игранком. У очи поклада, као што смо у прошлом листу споменули, приредише официри једну забаву, која је тако задовољила учеснике, да је морамо још једном споменути.

Осим ових весеља отменијих стапежа било је много других забава за средњу и низку класу. Било је грађанских и друштвених балова, па и један орачки бал у горњој вароши, да неби било криво ни земљеделцима, који ове године највише узрока имају, веселити се. Ови бало-

ви имадоше за подузимаче не једнаке резултате. Док једни већ пре поноћи не имадоше госте с чим послужити, други изгледаше с брижним оком за гостима, који не долазаше на бал. На грађански бал, који приредио гостионичар код црног орла, свега је четири госта било.

Балова било је и одвише овог месеја, али мало сватова, и од тих више код ниже класе, него код грађанског реда. Мање балова и више сватова много боље би било кад би могли бележити.

(Општинско веће 12. о. м.) У Понедељник опет бејаше састанак нашег варошког заступништва под претседништвом г. мајора градоначелника. Комуниитетски адјукт г. Орељ водио је протокол. Од магистрата осим четири варошка заступника био је само магистратски саветник г. Петар Петровић. И на овом састанку било је доста општинара.

Први предмет већња беше тај, што држава зактева да општина да од себе обвезавајући документат на 2000 форинти као годишњи прилог општине за издржавање реалне школе у Земуну, и да се тај документат интабдује над месарском пустаром. Кад се у Земуну установила реалка, онда је тајашње општинско заступништво закључило, да од дохотка речене пустаре 2000 форинти сваке године иде на издржавање овог училишта. Онај још није постојала разлика између „превентенфона“; та разлика је доцијији проналазак, усљед ког и месарска пустара беше проглашена за државну имаовину. Пошто је лане највишом милошћу његовог величанства поменута пустара опет прешла у општинску својину, зактева војено министарство, да се одређених 2000 фор. осигурају сретством интабулације над том пустаром. По дужем дебатовању закључи се, да општина да од себе зактевани документат, но да се војено министарство моли, да оно одустане од зактеване интабулације, пошем ће општина речену годишњу квоту из скупних својих доходака намирити.

Неки Јефта Дамјановић тражи се за овдашњег. Проуба му се уважи, јер су изјаве препоручне.

Овдашњи дрвари дадоше на општину молбеницу, у којој ишту, да се одпусти надзиратељ фатова. Не уважи се њихово зактевање, шта више, надзиратељ је надлежно најстрожије, да и одсед своју службу врши по дужности, и сваки недостатак у мери да полицији јави. Особито му је надложено, да пизи кад се дрва после истозаривања слажу, да се неби већи број фатова истерио, него што је купљено. Том приликом рече поменути наизиратељ, да он то чини и да од три случаја, за које је јавио, један је полиција само пронашла да има узрока за казњу.

Одбор предлаја општини контракт за закупце калдрмије. Пошем је општина углавном већ решила точке контракта, и одбор на том основу само редакцију документа вршити има, то је по прочитању одобрila елаборат одборов.

Будући није било других предмета за већање, то се протокол закључи, Кад се општинари спремише да се разиђу, устине први варошки заступник г. Константин Петровић и предложи, да општина одустане од свог закључка у обзиру на кандидирање, и да предузме избор кандидата на упразњено место

магистратског саветника. Он је свој предлог тиме мотивирао, да ће тај поступак од стране општине високо војено министарство сматрати за акт противности и не благодарности, па то општини замерити, а ми ћемо можда имати скоро нужну, што замолити од високог овог надлежатељства. Овај предлог не буде уважен и не нађе потпоре. Неки општинари приместише, да општина то већ с обзира на њену част уважити не може.

— Онај човек, именом Дрекслер, кога је српска полиција затворила под сумњом, да је убио аустријског поштанског каваза Петровића, ономад је под стражом у Земун допраћен, одакд су га у тежком гвожђу у Грац оправили. Исти је био у последњем рату официр код своје вољачких алпијских стрељаца, и као жандарски стражмештар био је пре тога са крстом за заслуге одликован.

— Наша полиција почела је баш лупежима и другим скитницама дојдјати. Ономад опет је петнаест та-кових из вароши пртерала.

— Изашла је министарска наредба, усљед које ће се месецем Априла о. г. укинути банде код свију стрељачких батаљона и коњаничких регимента. Уједанпут укинуће се 94 војене банде, а толико ваљаних и способних управитеља банде (капелмајстора) биће отпуштено. У првим мислио би човек, да ће се тиме много уштедити држави. Али у ствари није тако, јер овакова једна војничка банда стрељачка држави није више но до 500 фор. годишње стала; остало намирило се с прилозима официра, и отуда, што су банде заслуживале свирањем. — Још и за другу вест, која многим особама не ће повољна бити, поговара се овој дана. Кажу да ћемо добити гарнизон граничара, јер ће овдашњи стрељачки батаљон идућег месеца остати нашу варош.

— Из Руме јављају нам: Пре неки дан био је бал у овдашњој једној грађанској кући, на који су били већином официри овде станујуће уланерске регименте позвати. На балу посвађаше се двојица њих официра, потпоручик М...р и потпоручик М...е, те један другога позвове на двобој. Сутрадан отидоше са секундантима на определено место, где делише мегдан. Обојица се држаху јуначки, но најносле надбиеје лајтнант М...р свога противника, ранеји га јуто преко рамена и преко трбуха. Задате ране доста су тешке.

— Наш дописник из Београда похитао је још прошле недеље да

исправи свој извештај, у којем је јавио да се уредник „Видовдана“ вратио са свога хасилука и да је помилован, али нам је доцне стигло, те нам измаче са прошлим бројем та немила погрешка. Сада то исправљамо овим јављајући, да се г. М. Поповић још није вратио, а како се поговара, неће се ни вратити. Око „Видовдана“ уз г. Розена још и г. М. Бан положе труд, а за субвенцију не зна се коме ће пасти у део.

— У званичним новинама изашао је статистични преглед год. 1867. српске престолнице. По том прегледу има у Београду 11 цркви разне вероисповеди, у којима служе 26 свештеника и 9 калуђера. Основних школа 24 са 19 учитеља и 12 учитељки. Гимназије има 2 са 800 ћака и 204 ћака у великој школи. У вишој женској школи има 85 ученица, а богослова 196. Реалку посешћавају 47 њих. Чиновника било је 427. Житеља је било свега

мушких домаћих 11718

” страних 2029

женских домаћих 7760

” страних 2205 свега

23.712 душа, које станују у 3049 кућа. Рођено је 743 душе, а умрло је 854. Бракова је било 316. — Читамо у прашкој „Политици“ значајну вест, да српска влада намерава повећи број чешких лекара за српску војску набавити, па је у то име послала чиновника свога у Чешку.

— Неколико поштоватеља лепих вештина у Београду расписује награду од 25 дуката за најлепшу слику. Предмет ваља узети из народне несме кад Страхић бан надвлађује Алију. Друга најбоља слика добија 10 дуката. Слика треба да је израђена масном бојом на платну, и треба да је велика бар 18 — 24 палца бечких. Шаље се београдској читаоници и то десет дана пре Ивандана ове године. Уз њу треба послати писмо, у писму име творца јој, а на писму и на слици један исти знак. Кад се издаду награде, слике ће се изиграти на лутрији, па ће се од добивених новаца нова награда расписати. Евала тима поштоватељима лепих вештина. Нека је сртно, и бог би дао, да се једаниут и код нас развије та вештина и помогну нашим вештаци!

— 10. о. м. била је у Новом Саду главна скупштина акционара тамошње штедионице. Предмет беше извештај о радњи прошле године. Годишњи промет штедионице показује цифру од 2.071.137 ф. 61 н. Чист

доходак изнеси 25.311 ф. 99 н. од које суме акционерима 13.860 ф. 99 н. долази у име дивиденде, 8437 фор. иду у резервни фонд, а 3014 ф. на добротворне цели. Лански промет беше са 972.294 ф. 76 н. већи него што је био 1866. године. Досадашњи управитељ г. Гросингер наново је на три године изабран. И одборници већином су стари остали.

— Фонд за свештеничке удовице и сирочад архиђеџезе сремске имао је 1867. г. дохотка 5215 ф. 67 н. а трошка 1819 ф. 27 и. Цео фонд има 63.605 ф. 29 н. Има 113 чланова и 22 пензионарке.

— Заступништво града Загреба имало је б. о. м. седницу, у којој је предрачун за г. 1868. У истој седници одобрило је заступништво да се варошко земљиште на Јелачића тргу у нову улицу прода г. Понграцу за 6060 фор. С друге стране чујемо, да је г. Панглац купио то земљиште за кнеза Карађорђевића, на којем ће кнез себи двор зидати. Да ће кнез оставити Пешту, и да је наумио од сада у загребу живети, то смо прошлом броју својим читатељима јавили.

— Царица Шарлота, мехиканска писала је папи писмо, у којем га моли, да се моли за душу њезиног мужа, цара Максимилијана. Писмо је на талијанском језику и врло је тужно написано, али је врло јасно. По томе се надају, да ће царица скоро оздравити.

— Агенту угарског паропловек друштва у Бездану, који је ватрени присталац нове вере назаренске, за то га прозвали назаренским владиком, родила је жена сад скоро дете. По назаренској вери не сме свештеник другог закона крестити, чега се агент строго држи. Но тамошњи католички свештеник друкчије је судио. Са местним старешином и два пандура оде свештеник у агентову кућу, по врата од себе, у којој је била породиља, била су закључана, те морадоша довести бравара да отвори врата. Кад они у собу, видоше, где мати у кревету своје чедо обема рукама себи притискује. Бадава бејаху све лепе речи, којима покушаше, да им жена преда дете ради крштења. Најпосле ухвати јој један пандур једну други другу руку, и тако узеше дете, и крстише га. То чинише ради бога, кога је наука љубав и трпљивост!

— На молбу преузвишеног г. владике Штросмајера дозволиће наскоро в. папа, да се уведе старословенска литургија у цркву. Папа је већ послао одлуку преко свога Нунција у Бечу, да се устроји одбор од стручних литурђичних књига.

— Познати бугарски метафизичак др. Петар Берон у Паризу оставио је своје имање у вредности до 300.000 ф., да се у Бугарској четири више школе бугарске подигну.

— У Москви изгорела је нова црква калвинске општине. Том приликом погинуше 10 људи, који гашише ватру. Убио их је зид, што се срушио.

— Грчки централни одбор позвао је све кандијске бегунце, који се налазе у Грчкој, да се врате на Кандију за четрнаест дана, иначе да ће се одрећи њиховим породицама свака помоћ. Одбор с правом осуђује свакога Грка, који има срда, да хладно или са голом симпатијом гледа издалека очајничку борби своје браће.

— Са крита јављају, да је опет био знатан бој. Устанци нападну ноћу на Турке, побију и ране мого и освоје им много оружја и муницију. Сутра дан стигне још 3000 Турака у помоћ, али и ови буду побијени и принуђени да се повуку натраг. Кандијотски Турци јако на ваљивају да са острва отиду, јер морају много од устанака да пате. Али-паша им то не дозвољава.

— Пишу из Цариграда да је Фуад паша спремио овакав план о реформа: 1) законодавство да буде независно од управе (администрације). Да буду мешовити судови са избраним судијама и преседником кога ће именовати влада. 2) да буде што је могуће пространија самоуправа у варошима и по селима. Провинцијални зборови да имају право да одобравају рекрутовање, порез, као и узимање пореза. 3) Да буду гувернери и хришћани и турци, — како где има више једних или других. Т. ј. где има више хришћана ту да буде гувернер хришћанин а где има више турака ту да буде гувернер Турчин.

— Један Швајцарац овако описује Тунис, где се он настанио: варош Тунис има још са свим арапским типом. Улице су узане и нечисте. Куће писке, и са равним кровови-



ма, и немају прозора са сокака тако, да изгледа човеку као да између два зида иде. Била је рђава жетва, па смо имали таку глад, за какву у Европи никад ни чули нису. Хиљадама леже по улицама и деру се, и превијају изнемогли већ, па не могу ни ону пару да узму, што им се удељи. Последње четири недеље умирало је сваки дан по 50 — 100 људи од глади, који и нису више људи, него скелети. Било је дана, кад је и 300 умрло. Беј, да би злу помогао колико толико, подигао је један шпитаљ, па ту је сиротиња добијала сваки дан по мало хлеба и зејтина. Хиљадама полете у тај шпитаљ, а како ни сам беј није имао новаца, он се лати једнога сретства, што и поможе. Он је у неке лебове дао арсеника метнути, да би се тако на лак начин опростио тих јадника. Приповеда се, да је то беј радио, и да су неколико ноћи једно за другим, стотинама лешина износили из шпитаља. Стари конзули нашли су за добро, да јаве својим силама, како би се стало на пут томе јаду. Арапин који нема хлеба, и нетражи га него лежи по улицама, и виче ваздан „алах!“ „алах!“ а за два, три дана однесу га мртва, без да је и покушао, да предупреди стрт. — Ето такво је турско сретство против глади.

ТРГОВИНА И ОБРТНОСТ.

Беч, 17. Фебр. (Телегр.) Банат, шеница у Бечу, 88-фунт. прва роба 7.65, у Ђбуру 7.45, тиска шеница 87-фунт. у Бечу 7.05, маџарска 86/87-фунт. 7.25. Кукуруз (транз.) 80-фунт. 3.25, 81-фунт. 3.40. Раж у Бечу, маџарска 80-фунт. 5.25, аустријска 80-фунт. 5.05, 81-фунт. 5.20. Јечам у Бечу аустријски 70-фунт. 3.30, шопронски 72-фунт. 3.60 — 65. Зоб (транз.) маџарска 44-фунт. 2.06, 50-фунт. 2.30. Промет у шеници 10.000 мерови.

Пешта, 17. Фебр. (Телегр.) С почетка недеље сталне цене и неколико терета од српске робе продаје по 5,95 до 6 фор. Но при концу недеље попустише цене, и данас нуде српско жито по 5,90, али нема купаца. Извештаји из Немачке, да се тамо мање траже, узрок су што се сад слабо пита за српску робу. Данас ове су цене: наполица цолцента до 5.—, јечам 70 фунти по 2.75—80. Зоб се продаје 46/47 фунти 1.80. Кукуруз, готова роба 3.—, за Мај-Јуни 3.50.

Сисак, 17. Фебр. (Телегр.) Што год роба долази одчасти се продаје одчасти иде за Трст. Кукуруз ове је недеље са 15 новчића пао. Жито 86 фунти 6.40., ³/₄ жито 5.10, наполица 4.70, кукуруз 3.20—30, зоб 1.80 ваган. Јечам 70 фунти 2.80.

Шабац, 17. Фебр. (Телегр.) Довоља прилично. Лошије жито 118, најбоља роба 122, јечам 62—63, зоб 61 гр. Товаре се три шлепа и једна расотовача, ова и шлеј са Сисака и два шлепа за Пешту.

Земун. Обрт Земунске штедионице месеца Фебруара п. р. овај је био, по гласу извештаја достављеног нам од управитељства.

А) Новчана радња.

Примање.

Прећашња готовина bla-

гајне	Ф. 17073.60
Разни улози	17190.—
Уплаћени зајмови	13.—
Камате од зајмова	204.41
" од меница	60.—
" од зајма на залог "	5.40
Доходак од штампарских ствари продатих	8.20
Провизија и писарина	82.76
Штемпљарина	—30
	Скупа Ф. 34637.67

Давање.

Зајмови	" 8693.—
Ескомп. менице	4000.—
Зајам на залоге	360.—
Плата званичницима	116.67
Разни трошкови завода "	110.—
Набавка рази. намештаја "	251.75
Разни издатци	5.40
Готовина у благајни	21100.85
	Скупа Ф. 34637.67

Б) Радња с документима месеца Јануара и Фебруара.

Примање.

Ескомптирани менице	Ф. 4000.—
Приватне обвешнице	
1. оделења А)	" 11693.—
2. оделења Б)	" 2000.—

Разни залози

Земун, 17. Фебр. И овде недеље приличан беше промет са ратом, премда су првих дана довози слаби били, но у другој половини бејаху издашнији, и све што је донешено добро се продало. Ове су цене: Наполици 4.40 — 50, јечму 3. Ф. до 3.10, зоби (врхом) 2.30 меров. Кукуруз 100 ока 7 фор. Товари се један шлеп. Један овдашњи трговац покуповао сав јечам по 3.10 меров, што се год налазио у рукама овдашњих спекуланта.

Панчево, 16. Фебр. С почетка недеље било је мало довоља но последњих дана било их је више. Цена житу по квалитету 5.40 — 70, ³/₄ житу 4.20, наполици 3.50 — 60, јечму 2 ф., зоби 1.60, кукурузу 2.70 в.

Београд, 17. Фебр. (о. д.) О трговини с продуктима нема се ништа јавити. Нити има промене у ценама, нити је било промета у тој струци. Цене рани сталне су при свем том, што по горњим местима попуштају. Још су овде мало боље него што беху прошли недеље. Неки ишту и до 130 гр. за жито налађу донешено. Више малих партија продето је по 125—126 гр. од магазе. И јечам се држи у цени, плаћају га по 64—65 гр., а зоб 63 гр. Ова ће роба по свој прилици мало скочити усљед вести из Трста.

Земун, Усљед налога војеног министарства, који иште извештај о напредовању овде устројеног економичког завода, позове славни магистрат знатни број особа, да се тек о устројство тога друштва посаветује. Но тај позив нашао је слабог одзива, јер јуче после подне у три сата једва се десет особа у дворани магистратској скupили. Госп. градоначелник преседавао, а присуствоваше господи потпретседник, перовођа, и први варошки заступник. Г. варошки управитељ прочитао је налог војеног министарства, из којега видисмо радосно, да њему напредак тих завода на срцу лежи, и да је жељно ове потпомагати. После дужег већања закључи скupština, да се радња тог завода за сад само на земљеделству сродне струке ограничи, и у томе смислу да штатути по начину правила других земљеделских друштва један пододбор изради. На ту цељ, нека сл. магистрат набави од загребачког, гратског и бечког друштва дотична правила. Још закључе, ако се жели да то друштво повољно ради, треба подићи газдинску кућу за углед, за коју би најзгоднији био један део контумацког простора. Зато се пододбору изда налог, да у том смислу прошиљу на војено министарство овдашњем магистрату поднесе. За чланове одбора избрани су гг. Волф, М. Кеглић, М. Стојановић, Радеј, М. Ивић. А за шестог члана тога пододбора предложи г. први варошки заступник К. Петровић г. Пијуса Шерера из Францстале. Но скupština тај предлог неуважи, већ избере г. Ђорђа плем. Спирту. М. И.

Седмични преглед курса на бечкој берзи.

	5.	6.	7.	8.	9.	10.
Фебруара						
Дукат цесарски	5 59	5 58 ^{5/10}	5 59	5 59 ^{5/10}	5 59	5 60 ^{5/10}
Сребро	114 65	114 25	114 50	114 50	114 58	114 75
5% металици	58 75	59 20	58 90	58 85	58 40	58 15
Ови с кам. мај — новем.	59 40	59 55	59 30	59 40	58 70	58 60
5% народни зајам	66 70	66 60	66 50	66 40	65 80	65 70
Акције народне банке	710 —	718 —	717 —	718 —	713 —	707 —
„ крд. завода	193 80	191 70	191 20	191 30	188 80	187 40
Лозови 1860. године	85 —	85 50	85 —	84 90	83 40	82 40
Лондон	116 65	116 45	116 65	116 80	116 80	117 05

ОПШТА РУБРИКА*).

Господине уредниче!

Молим вас, ставите ово неколико редакта на српском језику у поштовани ваш лист општег знања ради.

Ја сам се са фамилијом при последњој беседи овдашње сл. српске певачке задруге мало с доласком својим задочнијо. Кад сам ступио у салу, ова је била пуна и сва места заузета тако, да би морале жена и ћки стојећки беседу слушати, да није господин ћенерал Витез од Вагнера нас опазио, и љубазно своје и свога адјутанта место мојој жени и ћери уступио.

Ја налазим да је у реду, да за оваково учтиво и човекољубиво понашање ове господе према особама трговачког реда јавно своју благодарност изјавим.

У Земуну, 15. Фебруара 1868.

Јозеф А. Русо,
банкер.

Господине!

Чујем, да пијемо које се вама пише, читају и у Бечу, те се човек може од њих надати вајде. Ево вам и од мене једно писмо, и жалба, што ми је много које шта додијало.

Ја сам човек мајстор, радим са два три калфе. Седим у својој кући, која је нешто и под дугом. Плаћам до 60 форинти порције, толико и интереса. Читам по кадкад „видовдан“, а у јесени раним се са кошаре. Из тих новина мого сам разумети, шта је цивилизована држава, т. ј. да у такима постоји добра управа. Читao сам ту и то, да је мој некадашњи руфетлија, а сад велики

господин Џонзен, рекао, да добра управа води бригу о сигурности живота и имања грађана, и да у ове се броје и мајстори, премда их неки успоређују фукари. Још вели „видовдан“, да су и знатна порција и дугови знак цивилизоване државе. Судећи по суми порције, коју плаћам и што плаћам на дуг интерес, живим у цивилозованој држави. Кад је то истина што рекох, но не оно о фукари — онда се морам жалити, што ме скоро сваког понедељника похоражу, а никоме ни мukaјет. Јер како је грађанин кривицом других у имању хотимице општећен, вели „видовдан“, нека је форма харања. — Дакле је харање, кад калфе тумарaju по бирџизима, којих има доста у Земуну, где се свеће никада не угасе, а ја их плаћам, да раде занат. Но како ће радити дању, кад ноћу пију. То је голема штета по занатлију. Защто допусти власт, да калфе сву ноћ могу тумарати по бирџизима, и зашто има ових сву ноћ отворени? Мој бивши руфетлија а сад велики господин вели, све ја то наводим по „видовдану“, да за калфе после десет сахата ноћи не треба да су бирџизи отворени. То би исто рекла и нека велика госпођа, кад би постали моје руфетлије.

Један мајстор човек, који се не би радо бројао у фукару.

ПРОСТРАН КВАРТИР.

У кући покојног Јована Мајера, до београдске капије бр. 171., даје се од 19. марта о. г. на дуже време квартир под кирију, у коме сад г. Фајт седи. Квартир се састоји из више соба, кујне, дрваре, тавана и пр. Ко жели узети га, нека се обрати на подписаног уговора ради.

У Земуну, 8. Јануара 1868.

М. Ивић.

Пловидба местне лађе до 20. марта.

Из Земуна у Београд, у 7 сахата у јутру.

Из Београда у Земун, у 7 и по сахата у јутру.

Из Земуна у Београд и Панчево, у 8 сахата у јутру и у 12 и по сахата по подне.

Из Панчева у Београд и Земун, у 10 сахата пре, и у 2 и по сахата после подне.

Из Земуна у Београд, у 5 сахата после подне.

Из Београда у Земун, у 5 и по сахата после подне.

У КУЋИ СТЕФ ЈОКСИМОВИЋА

(некад Хенгтеровој)

у Бежанијском сокаку

налазе се два квартира, који се издају под кирију, један од 2 собе, кујне, шпајза, дрваре и пр., други опет од 2 собе, кујне и пр. осим шпајза. У истој кући даје се и онај

ДУБАН НА ЂОШКУ под кирију. Који хоће један или други узети, нека се изволи уговора ради обратити на газду од куће.

J. SQUEAER & COMP.

кемичка фабрика од лекова у Уа-

шингтону у Америци, препоручују сваком болујућем од жуте и друге феле грознице, свој лек, којим ће се сваки за три дана од тих грозница излечити, само ако пази на диет. Уз сваку флашицу има настављење, које казује, како га ваља узимати. Добити се може у Земуну код посластичара Стефана Шула, у кога се налази уједно и стовариште за Србију. Цена је флашици 40 новч. или 5 гроша.

Wohnung zu vermieten.

Im Hause des verstorbenen Johann Mayer, beim Belgrader Thore № 171, ist die vom Herrn Hafenkapitän Feith bisher benötigte Wohnung, bestehend aus mehreren schönen Zimmern, Küche, Holzlage, Boden sc., vom 1. April d. J. angefangen auf längere Zeit zu vermieten. Wer dieselbe zu mieten und die Bedingungen zu erfahren wünscht, wolle sich an den Fertigten wenden.

M. Ivić.

* Уредништво не одговара за чланке, који се печатају под овој рубриком.

4. Растанак.

Поноћ је давно прошла. Кроз густе облаке пустио је месец бледе зраке, да виде све шта у ноћи бива. Светлост је пала на једнога официра, што до грла умотан пред једном кућом стајаше. Непостаја дуго, момак му доведе коња. Он седе на њега и оде улицом, а пре тога погледа још на осветљен прозор, на којем једна женска стајаше.

Тек што је у другу улицу замакао, дође нека непозната слика и уђе у кућу.

— Хвала богу, те је отишао. Већ сам хтела пасти од немира, проговори она женска на прозору, кад је видела странца и затвори прозор. Шта би било, да се он и Патоније овде сукобио!

Затим седне на софу. Била је веома лепа. Да занесе човека једним погледом. Са бледога лица могаше се многа боља и тајна читати, па то је још дражјом чињаше.

Из асталчића, што пред њом стајаше узеде неку слику и дуго је гледаше с неописаном чежњом.

На вратима се зачу куцање. Она брже пољуби слику и сањрије у недра.

— Слободно!

Врата се отворише, и унутра ступи онај странац. То је био устанички вођ — Патоније. Огртач и инспир оставио је на пољу, и само је имао сабљу о бедрима.

Она устане и пође неколико корака пред њега и поздрави га.

Небојте се, милостива, што вас први пут па овако оружан посечавам.

— Изволите сести. Давно се не видесмо, мислим, има већ годину дана.

— А мени се чини да много више има.

— Биће ваљда због тога, што сте непрестано по стану? примети она умиљато.

— Хвала вам, што ми то поменисте, этог чега вас овако у невреме и посетих. Висте ваљда примили моје писмо.

— Мислите оно, што ми је гласоника из Оаксуце донео? запита госпођа играјући се са својом мараљом да се не би сукобила с поглемом његовим.

— Јесте. Тамо вас молих за последњи састанак и — растанак и рекох . . .

— Рекосте оно, због чега вас још и сада сажаљевам, прекине му реч. Јер или су оне речи за жену измишљене, или сте ви у онај мах, када их писасте сами себе варали.

— Госпођо!

— Зацело. Ја вам морам истину казати, јер сте то и сами захтевали. Сетите се, драги пријатељу, наше прошлости, па ћете се од сваке варљиве наде излечити, ако вам та несрећна страст није још сасвим памет помрачила.

— Никада се нећу излечити, ванако ми ви сами ту наду непотрете.

— Ви захтевате од мене нешто, што вам ја нећу да учиним, јер сам уверена, да ми то не би никада могли заборавити.

— Ја поштујем сваку искреност, особито још кад видим, да ми она решава оно, што ме је још до пре неколико тренутака пакленим мукама мучило.

— Чудна сте створења ви људи. Видите ма какво девојче, и одмах нисте господари самих себе, не владате више собом, и не питате за њезин чин, сталеж, за њезино име, прошлост, нарав и срце, него лутате за њом, нескидате очију с ње, док неувидите, да сте преварени, или док уморени не клонете.

— Верујте ми, за мене нема завесе, која сваком другом покрива очи.

— Како?! запита га госпођа, побледи као крипа, и погледи му зачучено чисто неверујући у очи.

— Шта, зар сте ви, војводкиња Монт . . . са свим заборавили на Коронинога пријатеља? Зар се бароница Шенфелд несећа више своје сртне игре у Хамбургу? Зар ми дона Хедвига Тилман још никако није опростила моју нерасудност?

Госпођа се појављивала под тима трима именима на различним местима у своме бурном и раскалашеном животу, па то јој је сада Патоније спомено, коме је то све познато било.

— Страхота! уздане војводкиња, да се једва чуло, а ћенерал стајаше, као окамењен, јер се није надао, да ће му речи толики бол проузроковати, па чекаше да се разговор о другом чему поведе.

— Милостива војводкиња, опросите, нисам вас хтео врећати. А бил' ви и могли мислити то од мене, који сам вас на два kraja света увек у успомени чувао, па и сада ево дошао, да преломите штац над срћем, над животом мојим, да чујем, има ли изгледа, да ћете бити — моја! Не замерите мојим речима, јер ја што

тражим, није жена, него — срце женино.

— За бoga ћенерале, не лажите! само сад нелажите, где једном речом једва зарасле ране позледисте, проговори војводкиња недижући очију. И ако можете, неговорите о мени и о вашим осећајима, с којим се, као са благим отровом упропашћујете.

— Не, то немогу, па сам бог да дође, да ме моли. Доста беше неизвесности, која ме умори, и страсти, која ме умори. Та мислите ли ви, да је моје осећање и моја љубав онаква, као оних људи, што се у ма какву просту жену заљубе? О, да су грехови и преступи целога човечанства на вами, да вас милиони клетава узастопице гоне, ја бих вас опет љубио — јер вам се дивим. Ви сте чудни, ви нисте обична жена као друге што су, ви сами ломите штац над собом, што нико још учинио није. На уснама вашим почива пркос целом свету, а у очима љубав силна, њежна, болна. Ви називате љубав моју „најрећим, најдражјим добром.“ Мојим добром! О, па хоћете ли допустити, да поклоним то добро жени, којој ја хоћу. Немојте мислити да вас непознајем добро. Све знам, али знам и то, колико од свега тога припада вашем карактеру, а колико околности. Па и када неби ништа знаю, и ништа вам не би казао, до једино, да вас љубим, и да вам све моје, будућност и мој живот дајем, зар би ме ви отисли од себе? Ох, прогледајте и последњи кутић вашега срца, па ће те наћи, одакле још љубав побегла није! Поверијте још један пут верности мушкиј и истини, заборавите нервство онога неосетљивога странца, а пружите руку часноме војнику и пођите с њим пред олтар. Немојте мислити, да ћу се икада покајати за тај корак, или да је за вас доцне, да га учините . . .

Војводкиња је покрила растужено лице своје рукама, а ћенерал је у највећој ватри и страсти клечао пред њом и обасишао јој малу, белу ручицу са врелим пољубцима. Затим се диже, седе полако крај ње, наслони главу на њезино раме, и почне јој тихо говорити једну песму цуну неописане љубавности и љубавне ватре.

Патоније ућута, и гледаше преблажен и радостан као дете у њезине плаве очи, које му небо отварају.

Али један тренутак и све прође. Војводкиња плану на једанпут.



— Сажаљевам вас ћенерале. Да је каква девојка могла би сад и пла-
кати свама, али ја вам се само мо-
гу смејати.

— Али због смеха вашега, ја ћу
полудити.

— А зар нисте већ сада луди.
Зар има веће лудости чекати од же-
не, која мрзи живот, оно што само
девојче може дати, изгледати на слат-
ке пољупце с оних усана, које ваз-
дан проклињу све, што људи љуб-
ављу, верношћу и вером зову? И-
дите, ћенерале! јел' те да сте се
сада само шалили, јер ако нисте,
онда сам се ја опет јако преварила
у вами.

— Чисто би сам желео, да ви
имате право, одговори Патоније гор-
ко. Још ми је једно само жао, што
сам морао тражити памети код жене.

— А што се ви зато срдите? за-
пита га војводкиња благо и погле-
ди га са својим великим лепим пла-
вим очима тако умиљато, да је
Патоније једва утајио збуњеност
своју. Ево ћу, настави она, подели-
ти с вами моје драгоцене блага, мо-
је скупо купљено искуство.

Ја и сада немогу одустати од
моје основане предрасуде против људи,
али опет, морам признати, ви ми
привлачите не обично јако пажњу
моју.

Ви се смешите! Али ако држи-
те, да је то само углађени компли-
менат, или да с тиме противсловим
мојим прећашњим речима, онда се
јако варате, јер не допадате се ви
мени, наго ваш карактер. Припове-
ди ћу вам сада цео живот мој, а то
не с тога да побудим и распалим у
вама још јачу наклоност према ме-
ни, него да видите како се варате у
мени, да вам отворим очи.

Ви ме познајете под различним
именима. Знате ме као војводкињу
од Монт р као бароницу
Шенфелд и као Хедвигу Тилман.
Па и ако сваки само једно име има,
опет вас за то нисам преварила јер
прво је име мојега мужа, друго је
моје матере а треће оца мојега.

У Антверпену сам се радила, и
као што сте могли познати немач-
ки ми је језик материн. Отац ми је
био један од првих банкера; мати
ми је била ћије једне немачке пле-
мићске породице. На путу се упозна-
ше и узеше. За мене се неучини-
ше у ничем заслужни, до једино
тиме, што су ме — родили.

Као што сам доцније чула па и
по слици њезиној, коју имам, виде-
ла, била је моја мати лена, духови-
та жена, али неосетљива. Само је-
дан пут у недељи, недељом у вече

запитала је она за ме васпитатељку
моју.

По томе се већ могло видети,
шта ће бити. Одрасла сам, али без
срца без осећања, све по голој фор-
ми. Мој је отац имао само једнога
идола — своје прне, у кожу пове-
зане књиге, моја мати богато обла-
чење и китење и — свога љубаз-
ника, а ја — ја сам имала само ћу и
књиге. Па и то двоје, што је мно-
ге бар од лењости сачувало а неке
и великим људима направило, беше
за мене само нов отров, јер у не-
знању добијала сам само рђаве књи-
ге, што ми је васпитатељка доносила,
или што сам сама с метериног сто-
ла узимала, па то је срце и осећа-
ње младога девојчeta за рано отро-
вало, још онда, кад сам свет само
по имену знала.

Бејах већа. Послаше ме у ин-
шититут. После четир године вратих
се онаква, каква сам и отишла.

Ступих у осамнаесту годину. Мла-
да, лепа, богата — то је, штоно
кажу, „есап“, који се тражи.“ По-
чех ићи у друштва, почех и путова-
ти са јаком мојим. Наумисмо, да
идемо у Шотеку, Инглеску, Белги-
ју, Немачку, Француску и Швај-
царску.

Као бескрајна панорама синуо је
предамном свет са свима дражима
својима. Друштва ми се клањаху,
људи ме облетаху. Лудо девојче бе-
ше својом сјајношћу усхићено, за-
несено, побеђено.

У Брислу се наћем са једним е-
мигрантом другога царства, са вој-
водом од М р; био је ста-
ри пријатељ јака мојега, а било му
је шесдесет година. Био је блед и
сед као овца, имао је њежне, мале
ручице и благе, грахорасте очи.

Кад сам га први пут срела, глас-
но сам се смејала. Тога је у први
мах увредило, после ме је опет за-
воео, и свуда ја за мном ишао.

Бејах се већ навикла на ласкање
и лагања младих људи, па ми је то
већ и несносно било, с тога ми се
стари кавалер среће више допадаше
са својим досеткама и поношањем.
Среће се више допадала, што
смо дуже заједно били.

Кренемо се у Немачку, родбини
моје матере. Он је за нама ишао.
Поћемо у Фиренцију и Женеву —
и тамо смо га нашли. Одосмо у Па-
риз, а он ни ту неизостаде. Свуда
је за мном ишао, али је већ био ма-
лаксао. Ту је мало постајао да се
одмори, а одмах за тим отишao мо-
јим родитељима, да ме проси.

Нисам знала од колике је важ-
ност тај корак, и каквих после-

дица може имати, па сам то остави-
ла мојим родитељима, да они суде
и нареде како они знаду. Мој отац
стари новчани аристократа, дрхтао
је од такве сјетне лудости кад је
помислио, шта ће му ћерка бити
ако пође за тога старца, а така ми
је и мати била, те они само уско-
рише ту прилику.

Али већ после неколико дана
пробудила сам се, видела сам ужас-
ну јаву, осетила сам мој несретни
проложај у мршавом загрљају немо-
нога старца. Само света ради, и ра-
ди имена мојих родитеља морала
сам угушивати жудњу за уживањем,
премда сам дрхтала за будућносћу
својом све више, што год сам јаче
осећала несрећу положају мога.

Женица од деветнаест година уз
шесдесетогодишњег мужа то је нај-
лепша прилика „штуцерима.“ Ту муж
добије сијасет пријатеља, а жена
без броја заштитника

И ја сам имала покор на свокое
кораку таких верних душа. Данас
сам једне љутите одбила, сутра су
их већ нови заменили. Дуго се опирах,
најпосле пођох примером стоти-
нама мојих сестара. Све више за-
борављах на дужност моју према
мужу моме, и све више осећах у
себи распаљане страсти и жеђ за у-
живањем. Бијах скоро већ луда.

И подлегох.

Међу многим удворачима беше
неки Карло, син једнога банкера из
Марсеља. Он није био тако леп, па
ни умиљат као други. Било је међу
њима и одважнији и духовитији, ко-
ји се трудише да понизе једну же-
ну, да се наслажавају у срамоти ње-
зине, али он ме је нашао у тренутку
слабости моје, и ја му више обећах,
неко што би жена, која мужа има,
смела обећати.

Дуго сам се борила између дуж-
ности и страсти моје, док најпосле
непопустих наваљивању његову, и ја
урочим с њиме — састанак.

Овоме је следовао одмах и дру-
ги, али даље већ нисам смела тера-
ти, јер је почeo муж мој сумњати,
или је већ и знао о свему. Познала
сам срам и срамне последице тога
корака, па сам писала Карлу, да
престаје од тога часа сваки сношaj
међу нама, и да ми више не до-
лази.

Он беше на то као бесан. Теш-
ко му паде, кад помисли, да губи
већ добивену победу. И одмах, та-
ко око поноћи, дође у наш двор,
јурне у моју собу, и затвори врата
за собом.

Страшан је био то призор.

Беснило његово не знаћаше гра-

нице, и захтевао је од мене, кад сам га ја одбијала, да заборавим на сваку срамоту и женску осетљивост.

Ја сам викала послужитеље. То му је био мој одговор.

Но Карло збаци сада образину, и покуша насиљем оно задобити, што није могао измолити.

Очајна се борба отпоче. И скоро да он победи, кад се наједан пут глас војводе — мужа мага — зачу. Карло се скамени.

— Отворите! загрми опет. Карло подло скочи кроз прозор. Војвода развали врата и уђе. Кроз прозор видео је Карла, како бега улицом. Био је бесомучан.

Код њега у соби седеше још два каваљера. Он их дозвове и против војве њихове, да буду сведоци.

Шта ми је ту све очитao, не могу вам казати. Срце ми је раздирао. Од стида и гњева хтела сам пасти у несвест, хтела сам полуđuti.

За тим се окрене и оде. Ја останем сама сва у сузама. Мислила сам, штају сад! Он ће ме оставити, друштво ће ме презрети, никуд нијам пристала. Да се вратим кући мојој, родитељи би ме отерали. Смисли, да одем једној пријатељици својој у Немачку Бароници X.....

Хладно ме је примила. Оставими њу и одем с грофом Левенштајном у Хамбург, где је он акционар и грачке банке био.

Ту сте ме иви, ќенерале поznali под именом „бароница од Шенфелд.“

Господине! Не мојте искати, да вам даље причам. Јер сад долази читав низ грехова блуднога живота. Једини ми је мелем био у томе горком животу, што сам увек била мученица, увек преварена. Нигде није било моје кривице.

Могу вам још само казати, да сам се у Мехики састала с Карлом који је узрок свега страдања мага. Он је опет облетао око мене, шта није чинио, да се измири са мном, али ја сам га свагда презирала.

Наједан пут се пронесе глас, да је Карла нестало. Из писама заоставших видело се, да је пао у неком двобоју.

Имање своје од преко 60.000 долара оставил је — мени.

Пре него што сам се кренула у Вашикton питао ме је Ромеро били се хтела примити политичке мисије на различне личности, јер вели то је лепушкатим женскињама лак-

ше и отворенији су јој путеви, него најбољем политичком агенту. Ја се примим.

Ево вам, ќенерале слике мага прошлога живота. Па сада судите можели она женска још љубити и срећи веровати, која се родила у богаству, којој је створено, што је зажелела, која је војводску круну на глави својој носила, па је најпосле сњомеј за кратко време од пет година, свачија страст владала.

Јест, ќенерале! Одустаните с тога од намере ваше, и задовољите се са искреним пријатељством мојим, и ви ће сртно и мирно дочекати будућност вашу.

— Хоћете ли слепца да научити гледати? запита ќенерал. Заман мука. Ја сам нећу силом да угушујем осећање своје према вама, који сте без ваше кривице страдали. А јако се варате и жао ми је, ако мислите, да је болест тиме излечена, што се за њу не може мелема наћи.

Џенерал устане, и узме шепшир свој.

Немило расположење обузе обоже. Војводкиња је видела, да треба да поврати мир човеку и да га не вара.

— Морали дакле бити то, занита ќенерал и стиште јој руку, од чега сам толико зебао? морамо ли се растати?

Она му хтеде одговорити, али у исти мах зачује на пољу лупу и звеку оружја. Брзо скочи и забрави врата.

— Џенерале, ви сте изгубљени! То су царски војници! Бежите, ако бога знate! Бежите у другу собу!

Силна лупа на вратима и мушки глас зачу се.

Џенерал пољуби војводкињу још један пут понда скочи у другу собу и забрави врата, а она међу тим отвори она друга врата, где војници лупаху.

Унутра ступи један официр у црвеној униформи, а за њим још неколико војника. У исти мах зачу се и глас од једно дванаест пушака, и подиже се велика граја, а одмах за тим све се утиша.

— Госпођо, проговори официр, ако се та пуцњава тиче тога бегунца, па је промашен ви ће те за њу одговарати.

(Наставиће се.)

ЖУЧ.

(Свршетак.)

— Ето, чим се угасе већери, ја ћу таки слетити као тица, нико не-

ће ни опазити, како ћу слетити, говораше он и љуљајући лествице свом снагом, певаши неку песму. Глас бијаше страховит, диваљ. Ја се сетих, да је луд и осененух се јер и мене зваше лудом. Тренутци су пролизили, нико не простръ своју кабаницу онде, где би могао пасти несртник; нико се неодважи, да се успне на лествицу и жртвујући се бе да спасе ближњег.

Век милостивих самарјана и великих јунака прошао је . . . Бијаше тренут кад хтедо да се попнем горе својим старим ногама, али то беше само тренут. „А да л' ми је потребан живот? помисли. Или да развеселим риту и да се скрхам сњим заједно? Не, још хоћу да гледам људе, да задовољим злобу, па нек пропадне његов млађани живот, кад му није од вајде! Ми смоји сви туђини, нека гину, нек се пате, нек проклињу људи, — ми ћемо бити мирни, док се неотакне патња и до нас...“

Међутим светина се навикла већ новом догађају и почела се шалити и смејати као да се испознати пре селио у вечни живот на врх лествица.

— Ено ти младожење! викне, смејући се неки ћирица, девојци, која изиђе из куће показујући горе.

— Она дигне главу да види, а у тај мах зачу се у ваздуху лагани, цепајући јаук и к ногама девојчињим паде човечиј труп. Никад, никад нећу заборавити онај страшни, мукли звук . . . Погледам на тело, глава се још трзала у смртним мукама, крв је цурила потоком на средину улице . . . Може бити да вам је то био знанац, можда вам је брат, син? На каменишите ме зато, што га писам спасао! Каменишите и ону гомилу што је гледала три сахата онде самном заједно! Нечовечна гомила! Данас није спасела овог несртника, сутра неће другог. Видите је сваки дан где беспослено зија, како људи у смртним мукама, слушате у тим тренутцима њене зверске, бесдушне шале . . . Удрите је камењем! Шта се бојите? . . . Ви ме ујасно гледате, узвалјујем се у наслоначе, чини вам се да ме је онај човек попрекао крвљу . . . Па се што и ако сам стражан, онда одлазите, одлазите и спавајте, ја сам изпричао причу, поклонио сам вам је, више ми нетребате . . . Сад ћете сладко заенати . . .

Превео

С. Поптениковић.